



BURUIRALEN 15 SEPTEMBRE 2024

URTEKO 24^{ème} DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE B

Réf. bibliques : Is 50,5-9a; Ps 114; Jc 2, 14-18; Mc 8, 27-35

Cette lecture sera proclamée en basque :
Lecture du livre du prophète Isaïe

Le Seigneur mon Dieu m'a ouvert l'oreille, et moi, je ne me suis pas révolté, je ne me suis pas dérobé. J'ai présenté mon dos à ceux qui me frappaient, et mes joues à ceux qui m'arrachaient la barbe. Je n'ai pas caché ma face devant les outrages et les crachats. Le Seigneur mon Dieu vient à mon secours ; c'est pourquoi je ne suis pas atteint par les outrages, c'est pourquoi j'ai rendu ma face dure comme pierre je sais que je ne serai pas confondu. Il est proche, Celui qui me justifie. Quelqu'un veut-il plaider contre moi ? Comparaissons ensemble ! Quelqu'un veut-il m'attaquer en justice ? Qu'il s'avance vers moi ! Voilà le Seigneur mon Dieu, il prend ma défense ; qui donc me condamnera ?

EQUIPES DE LITURGIE :

- CAMBO, LE LUNDI 16 SEPTEMBRE

(Préparation du dimanche 29 septembre, 26^{ème} Dimanche Ordinaire B)

- ESPELETTE, LE JEUDI 26 SEPTEMBRE

(Préparation du dimanche 06 octobre, 27^{ème} Dimanche Ordinaire B)

- ITXASSOU, LE JEUDI 03 OCTOBRE

(Préparation du dimanche 13 octobre, 28^{ème} Dimanche Ordinaire B)

Le samedi 12 octobre : accueil de l'abbé Jacques Nkombo

Le dimanche 13 octobre : messe de rentrée de la cathédrale.

- LOUHOSSOA, LE LUNDI 07 OCTOBRE

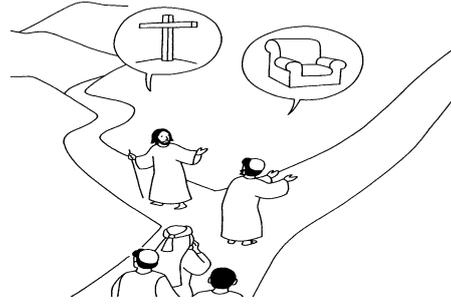
(Préparation du dimanche 20 octobre, 29^{ème} Dimanche Ordinaire B)

- SOURAIDE, LE JEUDI 17 OCTOBRE

(Préparation du dimanche 27 octobre, 30^{ème} Dimanche Ordinaire B)

MESSE DU 24^{ème} DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE B 15 SEPTEMBRE 2024 – SUR LE MISSEL OTOITZ ETA KANTU

Chant d'entrée	ZU ELIZA Ou : Peuple de Dieu, cité de l'Emmanuel (C : 5 et 6)	P. 356 P. 398
Préparation Pénitentielle	KRISTO AITAREN SEME...	P. 154
Gloria	AINTZA ZERUETAN JAUNGOIKOARI	P. 59
Psaume 114	Ibiliko naiz Jauna baitan, bizi direnen eskualdetan	P. 627
Accl. de l'Évangile	ALLELUIA !	
Berri Ona Kantuz	Cf. Sur la feuille paroissiale	
Prof. de Foi	SYMBOLE DES APÔTRES	P. 62
Prière universelle	JAUNA ORROIT ZAITE ZOIN GAITUTZUN MAITE ! ou : Seigneur entends la prière qui monte de nos cœurs	
Présentation des dons	KRISTO BAITZAUKU GURUTZERATU	P. 306
Saindu		P. 179
Anamnèse	HAU DA SINESTEAREN MIXTERIOA 3 : ZURE KUR... Ou : Proclamons le mystère de la foi...	P. 180 P. 84
Gure Aita	Notre Père – Gure Aita	P. 141
Communion	LAUDORIO OHORE (Couplet 4 et suivants) Ou : Seigneur, rassemble-nous (Couplets 5, 6, et 7)	P. 314 P. 464
Chant final	LURDEKO LOREA	P. 315



LITURGIE DES HEURES LAUDES

Du mardi au vendredi (Sauf exception) à l'église de Cambo à 8H00.

EHORZKETAK - OBSEQUES

- Jeanne Audoux (10/09) Cambo

BATAIOAK – BAPTÊMES

- Udane Urbide y Maigain (14/09) Itxassou

- Intza Salé (28/09) Cambo

EZKONTZAK – MARIAGES

- Axel Nicolas et Charlyne Bobin (21/09) Cambo

- Baudoin Van Tichlen et Emilie Schaefer (27/09) Espelette

- Kévin Oronos et Océane Manigault (28/09) Cambo

BERRI ONA KANTUZ (Marc 8, 27-35)

« Ene gatik bazira hiltzen, Bizia duzu salbatzen. »

« Celui qui veut sauver sa vie la perdra ; mais celui qui perdra sa vie pour moi et pour l'Évangile, la sauvera. »

1/ « Nor naizela diozue ? » baitzioten galdetu,
Petrik ihardetsi zeion : « Jauna, Kristo zare zu. »

2/ « Nahi duenak segitu enekilan bidea,
Berari uko eginik, har beza kurutztea. »

ACCUEIL DE L'ABBE JACQUES NKOMBO

Même si la nomination diocésaine devrait être officialisée prochainement, nous savons, dès à présent, qu'à partir du 07 octobre, nous accueillerons l'abbé Jacques Nkombo au service de notre paroisse. L'abbé Jacques envoyé par le diocèse de Nkayi de la République du Congo est âgé de 35 ans, il a été ordonné prêtre le 07 juillet 2018.

PELERINAGE DIOCESAIN LOURDES

Célébrations retransmises en direct :

La messe diocésaine du dimanche 15 septembre à 10h est retransmise sur Radio Lapurdi, Radio Présence et le site internet du diocèse.



La messe à la grotte est retransmise le lundi 16 sept. à 10h, sur KTO, Radio Lapurdi, Radio Présence et le site internet du diocèse.

PROCHAINES MESSES – HURRENGOA MEZAK

Samedi 14 Septembre 24 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	18H00 CAMBO
Dimanche 15 Septembre 24 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	09H00 ESPELETTE 10H30 CAMBO
Samedi 21 Septembre 25 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	18H00 CAMBO
Dimanche 22 Septembre 25 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	09H00 LOUHOSSOA 10H30 CAMBO
Samedi 28 Septembre 26 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	18H00 CAMBO
Dimanche 29 Septembre 26 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	09H00 AINHOA 10H30 CAMBO
Samedi 05 Octobre 27 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	18H00 CAMBO
Dimanche 06 Octobre 27 ^{ème} Dimanche Ordinaire B	09H00 SOURAIDE 10H00 CAMBO gâteau Basque

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE – 24EME DIMANCHE ORDINAIRE B

SAMEDI 14 SEPTEMBRE

Eglise de CAMBO – 18H00

ANNIVERSAIRE : Catherine-Mayalen Labat,

INTENTIONS : Les Âmes du Purgatoire, Christine Irigoyen, Anita Davril, Pierre Narbaïts-Jauréguy, Jean-Baptiste Anchordoquy, Dominique Elso, Hippolyte Uhart, Bernard Dionnau,

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE

Eglise d'ESPELETTE – 09H00

ANNIVERSAIRES : Cardinal Roger Etchegaray, Maité Etchegaray, Arnaud Aincy, Wadyslawa et Félix Chekansky,

INTENTIONS : Manel Vilella-Bereterbide, Jean-Pierre, Pierre et Léonie Aincy, Etienne Soubelet, Jeannette et Sauveur Noblia, Johnatan Poulard-Martel, Manex Itoiz, Joxep Hiriart, Marguerite Greciet, Lucie Trecu, Jean Sorhaitz, Maité Inthamoussou, Jacqueline Ourtau, Denise Iturralde, Pierre Arotcarena Marie-Thérèse Olhagaray, Célestino Martinez, Maité Machicote, Françoise Ampournales, Jacques et Elisa Grétha, Marie-Anita Ducos-Andueza, Marthe Pierry, Andde Darraidou, Sœur Michelle Pocorena, Bruno Greciet,

Eglise de CAMBO – 10H30

ANNIVERSAIRE : Colonel Nasser Nicolas Boualam,

INTENTIONS : Amélie Elissalde, Famille Othatceguy, Anna Saint Martin, Jean-Pierre Zumeaga, Gabriel Robidart, Bixente Gorosurreta, François Elissalde, Paulette Olhagaray, Marcel Larrondo, Mathilde et André Bidabé, Lucette et Eugène Arrijuria, Michel Amestoy et Jeanine Amestoy-Otegui,

MESES EN SEMAINE (Sauf en cas d'obsèques)

- **Mardi 17 Septembre** : - messe maintenue à l'église de Louhossoa à 9h.

- **Mercredi 18 Septembre** : - messe exceptionnellement annulée à l'église de SOURAIDE à 9h00,
- messe maintenue chez les Sœurs à Itxassou à 17h00.

- **Jeudi 19 Septembre** : - messe exceptionnellement annulée à l'église d'Ainhoa à 9h - Messe maintenue à ETXETOA (Souraide) à 16h30.
Messe maintenue à la Chapelle des F. M. M. (Vieil Assantza - Cambo) à 17h30.

- **Vendredi 20 Septembre** : maintenus : le chapelet à 16h30, suivi de la messe à 17h00 et Adoration à l'église de CAMBO.

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE – 25EME DIMANCHE ORDINAIRE B

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

Eglise de CAMBO – 18H00

ANNIVERSAIRES : Gracie Oillarburu, Joseph Marianne,

INTENTIONS : Famille Pierre Durruty, Jean Ibarburu, Famille Auxtin Sarratia, Jean et Martin Olaizola, Isabelle et Beñat Garat, Anita Davril, Antonio Alves, José da Cunha,

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

Eglise de LOUHOSSOA – 09H00

NEUVAINES : Félicie Haristoy, Bernadette Dagorret,

ANNIVERSAIRE : Dominique Ithurralde,

INTENTIONS : Jean Mocho-Etchemendy, Joséphine Membrede, Catherine Lamarens, Amélie Elissalde, Pierrot Aguerre, Aña-Marie Sabarots, Mayi Membrede et Eric Amestoy,

Eglise de CAMBO – 10H30

ANNIVERSAIRE : Joseph Chrenko,

INTENTIONS : Jean Halty, Maité Ducamp, Monique Leonnec, Maialen Dagorret, Maria-Rosario Taberna, Frantxoia Itoiz, Véronique Harispe, Pierrot Rossignol, Françoise Narbey, Michel, Emile et Beñat Narbey, Iban Etchevers, Jeanne Gastigard, Manex Itoiz, Joxep Hiriart Maité Arana,

LE WEEK-END DE LA FRATERNITE SECLIERE CHARLES DE FOUCAULD

aura lieu à Belloc du vendredi 20 sept 18h au dimanche 22 sept 16h.

« Il y a 6 équipes dans le diocèse de Bayonne, notre spiritualité est de dire l'évangile par sa vie, plus que par des paroles. Pour présenter la Fraternité séculière, nous avons choisi d'animer 3 jours, en proposant une expérience de fraternité pour, comme Charles, s'ouvrir à la fraternité universelle en imitant Jésus dans sa vie à Nazareth. Ces 3 jours auront lieu à Belloc du 20 sept 18h au 22 sept 16h. »

Pour tout renseignement : Mayi LARCABAL - 06-34-27-05-91 mail : mayi.l@wanadoo.fr

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE ESPELETTE 9h00. MESSE ANNIVERSAIRE DU CARDINAL ETCHEGARAY (25/09/1922-04/09/2019).



« (...) **Le Cardinal Roger Etchegaray** que je confie à la miséricorde de Dieu a profondément marqué la vie de l'Église en France et de l'Église universelle. De Bayonne, son diocèse d'origine, à Marseille dont il fut l'Archevêque, il fut un pasteur zélé et aimé du peuple qu'il avait été appelé à servir. Nommé à Rome par saint Jean-Paul II, à la tête des Conseils pontificaux Justice et Paix et Cor Unum, puis comme Vice-Doyen du Collège des Cardinaux, il fut un conseiller écouté et apprécié, particulièrement dans les situations délicates pour la vie de l'Église dans différentes régions du monde. Je garde un souvenir ému de cet homme à la foi profonde et au regard tourné vers les extrémités de la terre, toujours en éveil quand il s'agissait d'annoncer l'Évangile aux hommes d'aujourd'hui (...) ». *Pape François, 05-09-2019*

MOIS DE PRIERE POUR LA SAUVEGARDE DE LA CREATION (DU 1^{ER} SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE)

Institué par le pape François en 2015, ce « Temps pour la Création » est célébré dans le monde entier par les communautés chrétiennes.

O Seigneur, apprends-nous à prendre soin de toute la Création,

protéger toute vie et partager les fruits de la terre.

Apprends-nous à partager notre travail humain avec nos frères et sœurs,

surtout avec les pauvres et les personnes dans le besoin.

Accorde-nous de rester fidèle à ton Évangile

à offrir avec joie à notre société dans différents pays à travers

le continent l'horizon d'un avenir meilleur

rempli de justice, de paix, d'amour et de beauté. Amen.



**ESPÉRER ET AGIR
AVEC LA CRÉATION**
TEMPS POUR LA CRÉATION 2024

Les prémices de l'espérance
(cf. Rom 8:19-25)